

[Texte]

The crime prevention item represents the priority I am giving to sustaining and improving our crime prevention program. I want you to know it will remain a very important element of the Solicitor General's program and department.

• 0955

We have attempted to change the focus of policing from one where the police go out alone and do the job to the community policing concept. Police cannot alone take care of the community. The businesses, the citizens—everyone has to be involved to assist. I think such organizations as Crime Stoppers, Parent Watch, and Block Parent are proving to be extremely useful. For example, for the third consecutive year in Canada, property crimes have dropped. There is a reduction. I think an awful lot of that is because of these community programs. We hope to establish a crime prevention resource centre within the department to co-ordinate work in this area.

National Crime Prevention Week will continue. Earlier last month I travelled across the country from the east coast to the west coast to attend the main engagements during that week. Quite frankly, I was amazed and surprised at the support and enthusiasm those programs have in the various communities I visited, from St. John's to Victoria.

Women in Conflict with the Law we are trying to make more of a priority. For many years our female offenders have had fewer facilities, fewer opportunities, than their male counterparts. We have implemented some 35 projects.

It should be noted that \$593,000 is being reallocated within vote 5a. This is money that we have not been able to spend yet under the Young Offenders Program because of the lack of signing of a contract with the Province of Quebec. Of that money, \$355,000 is going to crime prevention and \$238,000 to Women in Conflict with the Law. Combined with supplementary items, the net effect will be to bolster our crime prevention efforts by \$2 million and to strengthen programs for women by \$250,000.

Mr. Nunziata: I would like to welcome the Solicitor General on behalf of Her Majesty's Official and Loyal Opposition.

• 1000

First, I would like to ask questions relating to the Air India crash. It has been over a year and a half now since that terrorist act. I think it is clear now, and it was confirmed by My Ministers of the Crown, that it was the work of terrorists. My concern is that charges have not yet been laid in this particular

[Traduction]

tère, et 12,000\$ sont affectés aux programmes destinés à aider les femmes qui ont des démêlés avec la justice.

Le montant prévu pour la prévention du crime reflète la priorité que j'accorde à cette activité. Je tiens à ce qu'elle reste un élément très important du programme et du ministère du solliciteur général.

Nous avons modifié notre approche, et plutôt que de faire faire des rondes de surveillance par un seul agent de police, nous faisons faire ce travail par des patrouilles. À eux seuls, les agents de police ne suffisent pas à protéger la collectivité, c'est le public tout entier qui doit être mobilisé à cet effet, les commerçants, les particuliers. Des initiatives collectives comme Echéec au crime, Vigie de quartier et Parent-Secours ont fait leurs preuves. C'est ainsi que pour la troisième année consécutive, on constate une diminution des délits contre la propriété. Cette diminution est due en grande partie, à mon avis, à ces programmes communautaires. Nous espérons mettre en place, au sein du ministère, un centre de ressources pour la prévention du crime, afin de coordonner les efforts relatifs à cette action.

La Semaine nationale de la prévention du Crime sera maintenue. Le mois dernier, au cours de cette semaine, je me suis déplacé dans tout le pays, d'un littoral à l'autre, pour assister aux principales manifestations auxquelles cette semaine a donné lieu. En toute franchise, j'ai été surpris de l'enthousiasme et de l'appui suscités par ces programmes dans les agglomérations que j'ai visitées, de Saint-Jean de Terre-Neuve à Victoria.

Nous essayons de mettre davantage en vedette les questions relatives aux femmes ayant des démêlés avec la justice. Pendant bien des années, les délinquantes ont été plus mal loties que les délinquants au point de vue hébergement et possibilités. Nous avons mis en place 35 projets à leur intention.

Il convient de signaler que 593,000\$ ont été réaffectés à l'intérieur du poste 5a. C'est une somme que nous n'avons pas encore pu dépenser dans le cadre du Programme des jeunes contrevenants, parce qu'un contrat avec la province de Québec n'a pas encore été signé. Sur cette somme, 355,000\$ iront au programme de prévention du crime et 238,000\$ au programme des femmes ayant des démêlés avec la justice. Ces sommes qui s'ajouteront aux postes de crédits supplémentaires, auront pour effet d'augmenter de 2 millions de dollars les sommes que nous consacrons à la prévention du crime et d'ajouter 250,000\$ aux programmes pour les femmes.

M. Nunziata: Je souhaite la bienvenue au solliciteur général au nom de l'Opposition officielle et loyale de Sa Majesté.

Je voudrais tout d'abord poser quelques questions concernant l'accident d'Air India, acte terroriste qui remonte déjà à plus d'un an et demi. Le fait que c'était l'oeuvre de terroristes ne fait plus guère de doutes, et a été confirmé par des ministres de la Couronne, mais je m'étonne que des poursuites n'aient